

TAPESCRIPT

XIANG: MASTERING CHINESE

P = Presenter (FEMALE)

M1 & M2 = male voices

F1 & F2 = female voices

93

P Review: Units 9 to 12 Directions, hotels, hobbies and telephone conversations

Communicating in Chinese

Exercise 2

F2 Nǐ hǎo nǐ yàoqù nǎ 'r
你好，你要去哪儿？

M2 Wǒ yàoqù Shànghǎi
我要去上海。

F2 Shénmeshíhòuzǒu
什么时候走？

M2 Xīngqī liùxiàwǔ sāndiǎnzūoyòu
星期六下午三点左右。

F2 Shíbācìhuǒchē xīngqī liùxiàwǔ liǎngdiǎnsānkèchūfā kěyǐma
十八次火车，星期六下午两点三刻出发，可以吗？

M2 Kěyǐ duōshǎoqián
可以，多少钱？

F2 Yībǎibā
一百八。

M2 Hǎo wǒ mǎiyīzhāngpiào
好，我买一张票。

94

P Exercise 3

[phone conversation, M1 far end]

M1 Nínhǎo! Nín yào shén me fángjiān?
您好！您要什么房间？

P Say: I want a single room [*3*]

F2 Wǒ yào yì jiā ndā nrénfángjiā n
我要一间单人房间。

M1 Hǎ o nínzhùjǐ tiā n
好，您住几天？

P Say: One week [*3*]

F2 Yí gexī ngqī
一个星期。

M1 Cóngjǐ hàodàojǐ hào
从几号到几号？

P Say: From the 21st until the 28th [*3*]

F2 Cóng èrshíyī hàodào èrshíbā hào
从二十一号到二十八号。

P Ask: Does the room come with breakfast? [*3*]

F2 Fángjiā nbā ozǎ ocā nma
房间包早餐吗？

M1 Bā ozǎ ocā n
包早餐。

P Ask: How do you get to the hotel from People' s Square? [*3*]

F2 Cóng Rénmín Guǎ ngchǎ ngdàofàndiànzě nmezǒ u
从人民广场到饭店怎么走？

M2 Nínkě yǐ zuòchū zū chē shífē nzhō ngjiùdào le
您可以坐出租车，十分钟就到了。

95

P Exercise 5, a

F1 Nǐ hǎ o qǐ ngwènqù Bě ijī ngDàxuézě nmezǒ u
你好，请问去北京大学怎么走？

M2 Bě ijī ngDàxuébùyuǎ n cóngzhè 'r wǎ ngzuǒ guǎ i zǒ uwǔ fē nzhō ngjiùdào le
北京大学不远，从这儿往左拐，走五分钟就到了。

P b

M1 Nǐ hǎ o qǐ ngwèn sā nshí lù chē qù Shànghǎ i Fàndiànma
你好，请问三十路车去上海饭店吗？

F1 Qù Chē zhànjiù zàimǎ lù deduìmiàn
去。车站就在马路的对面。

M1 Xièxie
谢谢！

P c

F2 Nǐ hǎo , qǐ ngwèn fù jìn yǒu tú shū guǎn ma
你好，请问附近有图书馆吗？

M2 Yǒu , wǎng qián zǒu sān fēn zhōng , tú shū guǎn zài yì jiā fǎ guó cān tīng de yòu
有，往前走三分钟，图书馆在一家法国餐厅的右
bian
边。

96

P Getting the pronunciation right

Exercise 9, 1

F1 míngtiān
明天 [*2*]

P 2

F1 piányi
便宜 [*2*]

P 3

F1 zhàntái
站台 [*2*]

P 4

F1 yìzhí zǒu
一直走 [*2*]

P 5

F1 hùzhào
护照 [*2*]

P 6

F1 yùdìng
预定 [*2*]

P 7

F1 shàngwǎng
上网 [*2*]

P 8

F1 xìng hǎo
幸好 [*2*]

P 9

F1 xǐ huan
喜欢 [*2*]

P 10

F1 xìngqù
兴趣 [*2*]

97

P Exercise 10, 1

M1 Qǐ ngwèn fù jìnyō uyínhángma
请问，附近有银行吗？[*3*]

P 2

M1 Wǒ xiǎ ngzhùwǔ tiā n
我想住五天。[*3*]

P 3

M1 Níndefángjiā nzàibā lóu
您的房间在八楼。[*3*]

P 4

M1 Wǒ zuìxǐ huankànshū
我最喜欢看书。[*3*]

P 5

M1 Wèi Lǐ Fā ngzàima
喂，李芳在吗？[*3*]

P 6

M1 Qǐ ngtā gě iwǒ huígediànhuà
请他给我回个电话。[*3*]

98

P Exercise 11

F1 Cóngqián yǒ ugemàibī ng qì derén zàishìchǎ ngshàngmàimáohédùn Tā xiā njǔ
从前，有个卖兵器的人，在市场上卖矛和盾。他先举

起盾向人们说：“你们看，我的盾是世界上最坚固的，任

何锋利的东西都不能刺穿它。”

Jiē zheyòujǔ qǐ tā demáo xiàng rén menshuō Nǐ men zài kànkan wǒ demáo
接着又举起他的矛，向人们说：“你们再看看我的矛，

tā fē ng lì wúbǐ wúlùnduō mejīā nyìngdedùn dō udǎ ngbuzhùtā
它锋利无比，无论多么坚硬的盾，都挡不住它！”

Wéiguā nderéntī ng le tā dehuàdō ujuédehě nhǎ oxiao rénqúnzhō ngǎ urénwèn
围观的人听了他的话都觉得很可笑，人群中有人问

Nànnǐ demáolái cì nǐ dedùn jiéguǒ huizě nmeyàng
：“那拿你的矛来刺你的盾，结果会怎么样？”

Màibī ng qì deréntī ng le zhā ngkǒ ujiéshé wúcónghuídá zhǐ hǎ onázhemáohé
卖兵器的人听了张口结舌，无从回答，只好拿着矛和
dùnzǒ u le
盾走了。